



《向死而生》不僅是面對世紀大災難而談論生與死的大課題，亦是文化更新研究中心（簡稱「文更」）一個大膽的出品。大膽，因我們規模小而理想大；大膽，因我們選擇不擠身於施援手的大人群中，而是靜靜地按捺著我們作痛的心，選擇用冷靜的分析、遠距離的安慰作回應，果效不即時、不易見；大膽，因文化的工作又廣又闊，怎能觸及人內心的災後創傷？……在美國臨床心理學家、文更美國董事會主席黃偉康醫生的全力支持下編輯此書。

選購書籍、DVD、CD
梁燕城博士著作

請到文更網站
www.crrs.org/shop/
或
Tel. (1)604-435-5486

文化更新和心理輔導何干？

「文化」一詞源於拉丁語 cultura，指人類活動的模式以及給予這些模式重要性的符號化結構。在古今中外的定義裡，文化的共通領域總是圍繞人、物、環境之間的互動現象。「文化更新」就是使這些互動更新以達至更美好的境界。

文更的更新轉化工作，是古與今、中與西的融匯和發揮。中國經典提到「正心、修身、齊家、治國、平天下」是經典特色，是祖傳的教訓、管治的基礎。西方古典經卷《箴言》有這樣的勸勉：「你要保守你心，勝過保守一切，因為一生的果效，是由心發出。」這句箴言簡單直接地指出更新轉化，由心開始。

在四川地震災難裡，人死了、家破了、國傷了。人遭遇災難時的身心反應、治療和預防時的群體互動等一切活動模式，已非刻意地化成特定的符號，形成災難文化。單一的災難事件連同它給人类的整體震盪，已被牢牢地刻在歷史中。

三向度二層次一焦點

《向死而生》一書的出現是香港和美國兩地文更的合成產品，美國文更籌募經費，香港文更編輯統籌，聯手打造事工的新焦點一把災難帶來的創傷轉化成互助互勵的正能量。此書把三個不同向度（中國真實個案、西方臨床經驗、跨文化學術思維），透過兩個層次（臨床案例、學術分析），集中於一個切入點發放出來。我值此機會感謝三位作者：賈老師為此書建議一個鏗鏘有力的名字、黃博士和梁博士無私奉獻出他們的學術文章。

由文化更新到心靈重建

文更的眾多事工中有學術交流和關愛扶貧。早於 2005 年，文更已在四川與當地大學開啟學術交流之門。2008 年的地震災難不單震動百姓的安危，也震盪了學者的思維。故文更在四川進行「宗教與災難」、「宗教與社會關懷」等的學術交流課題時，盼望透過「心理、哲理」的學問對受難者及前線工作人員付上務實的關愛支持，務求達至心靈重建和更新之效。

此書帶領讀者走上一個心靈旅程，讓你走進時間走廊，回到 2008 年四川「5·12」地震現場，用你心去感受災民的創傷，見證前線人員與受創者同行時遭受的身心勞損。你的心靈或許會因看到受創者康復後重新開始而欣喜，又或許因他們跳不出死胡同而黯然神傷。

在《向死而生》的心靈旅程裡，作者和讀者不斷互動。若你的心已冷漠了好些日子，賈老師介紹給你的 11 則故事會令它再次蘇醒，回應世情。若你的心已疲憊多年，黃偉康博士會溫文爾雅地拿起「手術刀」為你解剖個案的內情，讓受創者和前線工作者看到受創的原委、找到自救的答案。若你渴求在人間苦難中尋找心靈歷練的空間，梁燕城博士深入淺出的哲理能帶你走進這空間，通過分析苦難、分享打開苦難枷鎖的方法，提供克服痛苦的方式，將苦難轉為喜樂，更新你的心、重建你的靈，成為此書的完美終曲。

……

你們與我們一起關注災難帶來的創傷和治療。讓你們的關注與我們的努力一同成為以笑容取代淚水的轉化力量。

—摘自《向死而生》程婉玲·序言